

Epiphany of the Lord

January 7, 2024

BASILICA of ST. STANISLAUS, B.M.



**Parish Office: 40 Cyman Drive
Friary: 566 Front Street
Chicopee, MA 01013
(413) 594-6669
www.ststansbasilica.org**

Follow us on Facebook at:
www.facebook.com/ststansbasilica/
Sign up for our free Parish App at:
myparishapp.com/appstore



***“Let the Church always be a place of MERCY and HOPE,
where EVERYONE IS WELCOMED, LOVED and FORGIVEN.” (Pope Francis)***

Served by the Conventual Franciscan Friars and the Franciscan Missionary Sisters of Assisi

Weekend Masses

Saturday Evening: 4:00 p.m.

Sunday Morning: 7:00, 9:00 (Polish) & 11:00 a.m.

Weekday Masses (English)

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday: 6:30 & Noon

Wednesday: 6:30, 1:15 p.m. (School Mass), Noon

Saturday: 7:00 a.m.

Weekday Masses (Polish)

Wednesday & First Friday: 7:00 p.m.

Adoration of the Blessed Sacrament

Monday - Friday: 7:00 a.m. - 12 noon

First Friday: after 6:30 a.m. Mass - 7:00 p.m.

First Saturday: 7:30 a.m. - 11:00 a.m.

Recitation of the Rosary

Monday - Friday: 7:00 a.m., 8:15 a.m. & 11:30 a.m.

National & Legal Holidays

Mass at 9:00 a.m. only. No other services.

Monthly Devotions

First Sunday - Divine Mercy - 2 p.m.

Second Sunday - Our Lady of Czestochowa - 3 p.m.

Last Sunday - Our Lady of Guadalupe - 2 p.m.

Sacrament of Reconciliation

Monday through Friday: After the 6:30 a.m. Mass;
10:45 - 11:45 a.m.

Saturday: After the 7 a.m. Mass; 9:00 - 10:00 a.m.;
3:00 - 3:55 p.m.

Other times for Confession by Appointment

Sacrament of the Anointing of the Sick

Fourth Sunday: After Saturday Vigil & all Sunday Masses

Pastoral Staff

Fr. Brad Milunski, OFM Conv. - Pastor

Fr. John Koziol, OFM Conv. - Parochial Vicar

Fr. Lucjan Szymanski, OFM Conv. - Parochial Vicar

Deacon Joseph Peters

Deacon Michael Pray

Deacon David Southworth - Director of Faith Formation

Katherine Rorrio - School Principal

Sr. Agnesa Negru, SFMA - Ministry of Care

John Makselon - Music Director

Gladys Les - Secretary

Janina Surdyka - Secretary

James Duggan - Cemetery Foreman

Karl Hammond - Administration and Finance Manager



Dear Brothers and Sisters in Christ,

Peace and all good things! This weekend as we celebrate the feast of the Epiphany, I thought I would share with you a quotation I received in one of my daily email subscriptions. The words are from the Venerable Servant of God Fulton J. Sheen: "Notice...that only two classes of people found their way to Christ when he came to this earth: the very simple, and the very learned—the shepherds who knew that they knew nothing, and the wise men who knew that they did not know everything; never the man who thought that he knew." How wise these words are!

I do not encounter too many people who think they know everything. However, a similar state of mind is manifested when we come to Mass Sunday after Sunday and even approach the manger with the entrenched notion that nothing in my life will change: physical or spiritual problems, prayer life, family strife, financial challenges, strained relationships, loneliness, problems in the church and society, etc. We can easily slip into the anxiety and melancholy that seem to be ever on the rise. Is not the expectation that nothing will change somewhat similar to thinking that we know everything?

Allow Jesus Christ to surprise you in 2024 with the supernatural gifts and the peace that only he can give. Let the Infant Jesus draw you in as he did the simple shepherds and the humble magi, who returned to their fields and native countries forever changed.

Christmas blessings,

Fr. Brad



RELIGIOUS ARTICLES AND LITERATURE - Please DO NOT bring unwanted holy cards or religious articles to church or to the parish office. Holy cards and religious devotionals and periodicals should be recycled and/or shredded. Third class relics, religious medals, rosaries, etc. should be buried in your backyard. Thank you for your cooperation.

✠ *BLESSING OF HOMES* ✠



The Feast of the Epiphany of the Lord, January 7, is a time of the year when we traditionally bless our homes and ask the Lord's blessings on our families for the coming year. If you wish to invite one of our parish priests for a house blessing, please contact the parish office or ask a priest directly. If you choose not to have one of the friars come, we invite you to bless your home with the blessed chalk and incense that will be available after the Masses this weekend. We ask that you follow the ceremony outlined below in blessing the home.

Blessing Ceremony

- ✠ A Christmas Carol is sung.
- ✠ Read from the Bible John 1:1-16.
- ✠ The head of the household prays, "The three Wise Men, Kasper, Melchior, and Balthazar, journeyed to Bethlehem to find the Christ Child, and followed the star to God's Son, who became man. May the peace of Christ rest in our home; may our home be a dwelling of the Lord's mercy, love, joy, peace, and forgiveness. May all who enter our home experience Jesus Christ in all that we say and do. We ask this through Christ our Lord."
- ✠ Another member of the family marks the doorpost with the blessed chalk - 20+C+M+B+24 - and then carefully burn the blessed incense.
- ✠ A closing Carol is sung.

The meaning of the doorpost markings 20+C+M+B+24: The letters are the initials of the traditional names of the Three Magi: Caspar, Melchior, and Balthasar. These letters also abbreviate the Latin phrase *Christus mansionem benedicat*, "May Christ bless the house." And of course, the beginning and ending numbers are the year.

- SCHEDULE OF ACTIVITIES -

SATURDAY, JANUARY 6

...Padre Pio Prayer Group - Confession 9:00 - 10:00 a.m.;
Rosary 10:30 a.m.; Mass 11:00 a.m. - Lower Basilica

SUNDAY, JANUARY 7

...No Divine Mercy Prayer Cenacle

MONDAY, JANUARY 8

...Athletic Association Board Meeting - 7:00 p.m. -
School

TUESDAY, JANUARY 9

...Lectio Divina - 12:45 - 1:45 p.m. - Lower Basilica

WEDNESDAY, JANUARY 10

...Polish Prayer Group Mass - 7:00 p.m. - Lower Basilica

FRIDAY, JANUARY 12

...Bingo - starts at 6:00 p.m. - School (Doors open at 4:00 p.m.)

SUNDAY, JANUARY 14

...Novena to Our Lady of Czestochowa - 3:00 p.m. - Upper Basilica



Weekly Stewardship Report

The three wise men who came from the East to pay homage to the infant Jesus brought Him rich gifts of gold, frankincense, and myrrh as part of their worship. What gifts have I brought to this celebration to offer to the newborn Savior?

DECEMBER 23/24

Collection Basket: \$7,021
By Mail & Office: \$9,451
Printing of Envelopes : \$3,283
Christmas Collection: \$20,010

SECOND COLLECTION

This Week - Elms College
Next Week - Our School

With gratitude we acknowledge the following donation...

BASILICA FUND

- ☞ In memory of +**Patricia A. Shatos & Jane Williamson** \$10 from Christine & Michael Roncolato

LORRAINE'S SOUP KITCHEN

- ☞ 135 pounds of food donated by our parishioners



*We give thanks to God and extend our
CONGRATULATIONS
AND BEST WISHES TO*

***Michael Shaunessy and
Denise Buckel***

*who were recently united
in Holy Matrimony.*

ST. STANISLAUS SCHOOL'S

**FEBRUARY
SWEEPSTAKES
RAFFLE**

Winners chosen each day of the month!

Daily winners receive \$100.
February 14th and 29th winners receive \$500!



**TICKETS AVAILABLE AT THE SCHOOL & PARISH
OFFICE THROUGH END OF JANUARY**

\$20 DONATION

Checks made payable to St. Stanislaus School



BIULETYN Parafialny

*Przed Jezusem biją czołem
– składają ofiary.
Trzykroć szczęśliwi Królowie
któż wam nie zazdrości?
Cóż my damy, któż nam powie...*



Przeżywana uroczystość Trzech Króli ma wybitnie symboliczny charakter: Mały obywatel Betlejem, ubogiej miejsciny judejskiej, narodzony w największej pokorze, staje się darem dla wszystkich: Maryi, Józefa, pasterzy, a przez tajemniczych gości z innych krain – Jezus staje się darem ofiarowanym każdemu człowiekowi. W złożonych przez mędrców ze Wschodu darach: złota, kadzidła i mirry widzimy symbol miłości, modlitwy i cierpienia. Kto bowiem szczerze poszukuje prawdy, dowodzi swojej tęsknoty za dobrem, wiary otwartej na światło z wysoka i odwagi w dążeniu do celu.

André Frossard, dziennikarz, wychowany w domu, w którym nie stawiano nawet problemu Boga, nagle, mając dwadzieścia lat, nawraca się. Dosłownie w ciągu kilku minut doznaje dotykającego działania Łaski. Napisze potem: „Wyszedłem stamtąd po dziesięciu minutach, tak bardzo zaskoczony tym, iż stałem się niespodziewanie katolikiem, jak byłbym zdumiony odkrywając, iż jestem żyrafą lub zebra po wyjściu z ogrodu zoologicznego. [...] była to chwila oszołomienia, która trwa do dziś dnia”. Słusznie jednak sceptycy takich nawróceń uważają, że mimo wszystko są one jakoś przygotowane. Więcej, można by powiedzieć, że przez odrzucenie Boga z życia problem wiary staje się bardziej żywy, zwłaszcza wtedy, gdy zachodzi jakieś dramatyczne wydarzenie.

W poznaniu muszą się znajdować znaki, poprzez które następuje zjednoczenie, jak gwiazda, która doprowadziła mędrców do Betlejem. Reszta była już sprawą wiary. Każdy z nas jest wezwany, do każdego są skierowane są znaki i dary. Wychowany w szczelnym ateizmie Frossard napisze po swoim nawróceniu: „Nad wszystkim, ponad ogromnym światem i w nim samym króluje obecność Tego, którego imienia nie potrafię wymówić nigdy więcej bez uczucia lęku, że zranię Jego dobroć; w obliczu Niego odczuwam szczęście, że jestem dzieckiem, któremu przebaczone wszystko i które budzi się, by poznać, że wszystko jest darem”.



W ten weekend Kościół katolicki obchodzi **Uroczystość Objawienia Pańskiego** (Święto Epifanii), zwane popularnie **Świętem TRZECH KRÓLI**. Jest to jedno z najstarszych świąt które było już obchodzone w III wieku na pamiątkę opisanego w Ewangelii św. Mateusza hołdu, jaki Trzej Królowie, Trzej Mędrcy ze Wschodu złożyli Dzieciątku Jezus. Pierwsi chrześcijanie w tym właśnie dniu świętowali Boże Narodzenie.

Serdecznie zapraszamy na **MSZE ŚW.** w j. polskim, w środę, 10 stycznia o godz. 7:00 PM w Bazylice dolnej z wystawieniem Najświętszego Sakramentu, homilią i modlitwami za nasze rodziny. Na pół godziny przed Mszą św. okazja do spowiedzi (sakramentu pojednania).

W niedzielę, 14 stycznia zapraszamy na **NABOŻEŃSTWO DO MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ** z wystawieniem Najświętszego Sakramentu i homilią o godz. 3:00 PM w Bazylice górnej.



LUTOWY KALENDARZ NASZEJ SZKOŁY - za \$20 każdego dnia lutego będzie można wygrać nagrodę pieniężną w wysokości \$100 a 14 i 29 lutego nagroda wyniesie \$500. Bilety można nabyć w sekretariacie Szkoły i Parafii.



ODWIEDZINY DUSZPASTERSKIE – KOLEDA pragniemy podtrzymać polski zwyczaj kolędowania i zachęcamy wizytę duszpasterską by zaprosić jednego z naszych Ojców Franciszkanów do błogosławieństwa waszego domu i wspólnej modlitwy za rodzinę. Jeśli ktoś pragnie zaprosić kapłana na kolędę, to prosimy umówić się telefonicznie lub osobiście.

Czy Mikołaj przyniósł Ci nowy prezent, który nie jest dla Ciebie odpowiedni? Prosimy wziąć pod uwagę przekazanie go na nasz Bazar Parafialny 2024. **NOWE PRZEDMIOTY** można przynosić w ciągu tygodnia do biura parafialnego.



Saturday, January 6

4:00 p.m. - Health & all needed graces for Andrzej Midura from siblings & family
ST.HYACINTH - Health & all needed graces for Brett Lane from Dawn

Sunday, January 7 - Epiphany of the Lord

7:00 a.m. +Jan Grzejka from Maria Dybowski
9:00 a.m. (Polish) - All needed graces for the New Year for Fettes Family from family
11:00 a.m. +Fr. Michael Kolodziej, OFM Conv., from Barbara Gogol

ST.HYACINTH +Marian Moryl from Wanda Toczek

Monday, January 8 - Baptism of the Lord

6:30 a.m. (Polish) +Vivian & Stanley Dobek from Robert Dobek
12:00 p.m. +Peter & Jane Czech from family
ST.HYACINTH +Deceased members of Koziol Family from Liszka Family

Tuesday, January 9

6:30 a.m. - Health & blessings for Honorata Boryczka from friend
12:00 p.m. +Maureen Emerson from sister
ST.HYACINTH - Health & blessings for Francis Guzik from family

Wednesday, January 10

6:30 a.m. +Fr. Michael Kolodziej, OFM Conv., from Fred & Olga Borowiec
12:00 p.m. +Jean & Rozalia Kulig from Ania & Tadeusz Lekarczyk
1:15 p.m. (School) - Birthday blessings for Oliver Kulig from Babcia & Dziadziu
7:00 p.m. (Polish) +Witold Syrowik from son & family
ST.HYACINTH +Joe Kowal from Kazia

Thursday, January 11

6:30 a.m. - Parishioners of St. Stanislaus
12:00 p.m. +Ann Connolly from husband, Chip
ST.HYACINTH +Mario F. Ronghi from Grazyna & Gosia

Friday, January 12

6:30 a.m. +Josephine Kubacki from husband, Walter
12:00 p.m. +Deceased members of Slonka, Rajpold, Slisz & Les Family from family

ST.HYACINTH +James K. Tillotson from Al Kendall

Saturday, January 13 - St. Hilary of Poitiers

7:00 a.m. +Deceased members of Buniowski Family from family
4:00 p.m. +Stephen Topor from Stephen & Barbara Jendrysik
ST.HYACINTH +Joe Kulig from Zofia & Jozef Gasior

Sunday, January 14 - Second Sunday in Ordinary
Time

7:00 a.m. +Vivian & Stanley Dobek from Robert Dobek
9:00 a.m. (Polish) +Deceased members of Ankiewicz Family from Wanda Wolanska
11:00 a.m. +Frank Kozikowski on 7th anniversary of his passing from wife Angela & family
ST.HYACINTH +Fr. Michael Kolodziej, OFM Conv., from Maria & Danusia Liszka



WE PRAYERFULLY REMEM-

BER all the faithful departed parishioners of St. Stanislaus Parish. In particular, our deepest sympathy and prayers go to the family and friends of **Mitchell Nowak, Matthew Gola, James McGovern, Judith Duclos, Edward Skiba, Barbara Simonich, and Frederick Borowiec** who have gone recently to their eternal reward. May they, through the mercy of God, rest in peace. Amen.



SANCTUARY LAMP this week is burning in thanksgiving for the gift of **Blessed Jerzy Popieluszko** from Zofia & Jozef.

ST. ANTHONY CANDLE this week is burning for the greater glory of God and for **blessings for the Surdyka & Zielinski Family in the New Year.**



RACHEL'S VINEYARD HEALING RETREATS

Do you know someone suffering emotionally or spiritually after having had an abortion or abortions? There is hope! Come receive the mercy and healing love of Jesus Christ.

Rachel's Vineyard Retreats invites you to a weekend of hope and healing in our Diocese on March 1 - 3, 2024. The retreat is in English, and is a confidential, safe, supportive weekend open to all women and men suffering after abortion. There will be a Spanish-speaking Rachel's Vineyard Retreat May 31 - June 2. To register, please call (413) 452-0661 or (516) 457-2838. All calls are confidential.

<u>St. Stanislaus Friary</u>	<u>594-6669</u>
Fr. Brad Milunski	Ext. 114
Fr. John Koziol	Ext. 116
Fr. Lucjan Szymanski	Ext. 119

St. Hyacinth Senior Friars Residence **557-6930**

<u>Parish Office</u>	<u>594-6669</u>
Fr. Brad Milunski	Ext. 131
Religious Education Office	Ext. 129
Ministry of Care	Ext. 128
Gladys Les, Janina Surdyka	Ext. 110
Karl Hammond	Ext. 133

St. Francis Convent, Holyoke **532-8156**
Sr. Agnesa Negru, SFMA

Telephone Numbers

Parish Office	594-6669
School Office	592-5135
Parish Fax	594-5259
School Fax	598-0187
Deacon Joe Peters	561-3470
Deacon Michael Pray	534-1251

Parish Office Hours

Monday through Friday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Saturday and Sunday NO OFFICE HOURS
Parish Website www.ststansbasilica.org
Parish E-Mail contact@ststansbasilica.org
San Damiano Website ststansbasilica.org/san-damiano-group

School Office Hours

Monday through Friday 7:30 a.m. to 3:30 p.m.
School Website saintstansschool.org
School E-Mail ststanis@saintstansschool.org

Pastoral Staff

Franciscan Friars
Deacon Joseph Peters
Deacon Michael Pray
Deacon David Southworth

Faith Formation

Deacon Joseph Peters
Deacon David Southworth

Parish Pastoral Council

Chair - Vacant
John Przybylowicz - Vice
Chair
Edyta Makusiewicz -
secretary

Anne Marie Szmyt
Robert Lukasik
Rafał Bielech
Janina Lepecki
Mary Wroblewski
Janek Makselon
Peter L'Heureux
Kim Maciaszek
Jolanta Jasinski
John Przybylowicz

Finance Council

Diane LaCosse - Chair
Helen Banas
Linda Sasso
Jeffrey Trask
William Zaskey

Support Staff

Gladys Les
Janina Surdyka
Karl Hammond

School

Katherine Rorrio
Kelly Zacharie
Cindy Conklin
Ann Marie DaSilva Nembirkow
Bogdan Bryda

Music

John Makselon
Margaret Bielin
William Ferron
Jacob Broer

Ministry of Care

Sr. Agnesa
Mary Blanchette
Dennis Bajek
Gladys Les
Roma Wilk

School Board

Anthony Gallant - Chair
Michelle Canavan
Judith Cross
Justin Lak
Fr. Dan Pacholec
Deacon Joe Peters
Lissa Robinovitz
John Sheedy
Stacia Stepanik
Ela Vickers
Michael Zaskey

**POWERFUL PRAYER TO
SAINT MICHAEL**

Saint Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our protection against the
wickedness and snares of the
devil. May God rebuke him, we
humbly pray; and do Thou,
O Prince of the Heavenly Host -
by the Divine Power of God -
cast into hell, satan and all the
evil spirits, who roam throughout
the world seeking the ruin of souls.
Amen.

LETTER OF RECOMMENDATION

For a letter of approval to serve as a Godparent or Confirmation Sponsor, please call or visit the Parish Office. You must be a registered member of St. Stanislaus Parish (at least 3 months), having received Baptism, Eucharist, and Confirmation, be a practicing Catholic, and regularly supporting the parish with time, talent, and treasure.

In keeping with our commitment to ensure accountability and prevent acts of abuse, the Office of Safe Environment and Victim Assistance can be reached at 413-452-0624 or 1-800-842-9055 to report abuse or for more information.

NOTRE DAME MONUMENTS INC.

Upright & Slant Monuments
Flat Markers • Benches

65 Lyman Street • S. Hadley, MA

413-532-7513

www.notredamemonuments.com

OUR SUNDAY VISITOR

Since 1912, the weekly newspaper for Catholics who love their faith



Special Discount Pricing for Home Delivery
only \$19.95 for 6 months, plus 10 additional issues FREE

when you subscribe online at osvnews.com/weekly



TECH ROOFING
SERVICE, INC.
896 Sheridan St.
Chicopee, MA 01020
413-331-5667
info@techroofing.com
www.techroofing.com

Specializing in **COMMERCIAL** and **INDUSTRIAL** Roofing Systems
40+ years experience EPDM, TPO, PVC, Modified Bitumen, Built-up, Slate and Metal Systems
Complete Installation, Repair, Maintenance and Inspection Services for MA & CT
Minority Business Enterprise certified by the Greater New England Minority Supplier Development Council
MA LICENSE: CS753541HC124864 • CT LICENSE: MCO.09029141HC.0556186

Proud supporters of Basilica of Saint Stanislaus Parish and schools



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/dateMA

Mallory's Army Foundation



United Together In The
Fight Against Bullying...

Don't Just Teach Kindness...

BE KINDNESS!

www.MallorysArmy.com

(973) 440-8657

info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list!
Just send your email address by text message:

Text **MALLORYSARMY**
to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

BOULEVARD

MACHINING THE FUTURE

NOW HIRING

CNC Machinist
(With Incentives)

326 Lockhouse Rd., Westfield, MA 01085
413-788-6466 | www.boulevardmachine.com

OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY



Sponsors can offer
promotions, discounts
and/or up-to-date contact
information to the
ENTIRE community

Finding **FABER**

ANYONE in the community,
not only Parishioners, can
access realtime offers
from their favorite sponsors
to save, share & support



ARE YOU CONSIDERING PLACING AN ADVERTISEMENT IN THE ST. STANISLAUS WEEKLY BULLETIN?

Now is a great time
to call and find out
how your sponsorship
can not only support
our parish and our
community, but grow
your business at the
same time!

Call 1.800.333.3166
today for details on this
great opportunity!



WESTFIELD BANK

70 Center Street, Chicopee
413.598.3171



DISCOVER THE CATHOLIC DIFFERENCE OF DOING BUSINESS WITH THE KNIGHTS OF COLUMBUS



Catholic Values
Charitable Giving
Ethical Practices

BILL WISNIEWSKI
413-265-1213

William.Wisniewski@kofc.org

Life Insurance
Retirement Annuities
Disability Income Insurance
Long-Term Care Insurance



Kevin Wright
600 Front Street • Chicopee, MA 01013
413-331-4105
Mon-Fri 7:30am-5pm • Sat. 7:30am - 1pm



Richard J. Kos, Attorney
Egan, Flanagan and Cohen
(413) 737-0260
Wills • Real Estate • Accidents
For all your legal needs.

Welcome
to Our Church!



592-9256

**KOZIKOWSKI
FUNERAL HOME**

Joseph E. Kozikowski
Director

565 Front Street

**PEDIATRIC CARE
ASSOCIATES**

Member of PPOC
Pediatric Physicians'
Organization
at Boston Children's
Hospital

Beata Tyminska-Paluchowska, MD, FAAP
Magdalena Czerkawska, MD, FAAP
Sarah Osgood, NP
located at Mercy Medical
Center affiliated with
Baystate Medical Center
299 Carew Street, Suite 210
Springfield, MA
(413) 732 5580

www.yourkidsdoctors.com

Larry's Supply LLC

Kitchen & Bathroom Fixtures
Tubs | Showers | Vanities
Plumbing & Heating Supplies

155 East Main Street
Chicopee Falls, MA 01020
(413) 592-0037

Mon-Fri 8am-5pm
Sat 8am-2pm

RICHARD PELOQUIN, OWNER



YEARS OF SERVICE

Located at 46 Main
St. and 923 Front St.
in Chicopee, MA

www.pncu.com
(413) 592-9495



(413) 592-1944

105 Exchange Street | Chicopee, MA
www.bernardinobakery.com



**Tony's
Auto
Repair**

Email: tonysauto341@gmail.com
341 Chicopee Street
Chicopee, MA 01013

(413) 594-5180

DO YOU WANT TO KNOW THE VALUE YOUR HOME?
OR FIND OUT HOW MUCH EQUITY YOU HAVE?

Multi-Million Dollar Producer • Licensed in MA & CT
813 Williams Street, Suite 211, Longmeadow, MA
Email: leslie.brunelle@gmail.com



*I would love to help you
buy or sell your home!*
Leslie Brunelle BROKER
ASSOCIATE

**NRG
Real Estate**

Scan here



LESLIEBRUNELLE.COM | 413-530-5741

**Moving Unlimited
& Odd Jobs Unlimited**

Commercial & Residential
Free Estimates
Fully Insured

24 Hour Emergency Service
Glenn: 413-592-2129

www.movingunlimited.com

O'Connell

Care at Home

**Here to Help
& Always
Hiring**

(413) 533-1030

512 Pleasant Street
Holyoke, MA

www.oconnellcares.com



**COLDWELL BANKER
REALTY**
James Butterworth
REALTOR®

413-209-7779

James.Butterworth@nemoves.com

Proud Supporter of St. Stan's Parish

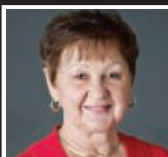
61 Grape Street
Chicopee, MA

69 East Street
Chicopee Falls, MA



413-598-8573

www.cierpialfuneralhomes.com



**Looking to
buy or sell a
home?**

hbrealestate.net

Contact Gretchen Wojtkiel
Polish-Speaking • Chicopee Resident & Realtor Since 1986
99 Church St., Chicopee, MA 01020
413-221-6040 • Gretchen.Wojtkiel@HBRealEstate.net



Thank You

to our bulletin
sponsors for their
support during the past year!

Your continued support has not gone unnoticed
by your parish community and is SO appreciated!

